



Meet delights for your home here



**USA** office: Fontana    **AUS** office: Truganina    **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville  
**GBR** office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,  
Ipswich, IP6 0FL, United Kingdom

Mobile Room Air Conditioner  
Climatiseur Mobile

**FP10867US-WH**  
**FP10868US-WH**

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.  
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

---

EN

## Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

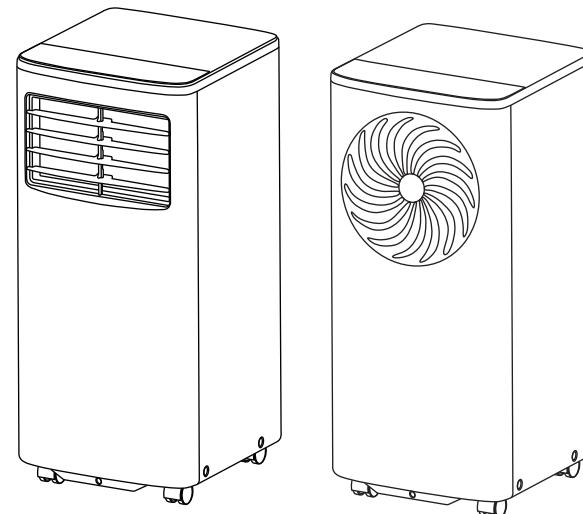
---

FR

## Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

---

EN

※Please read this owner's manual carefully and thoroughly before operating the unit!

※Take care of this manual for future reference.

**Note:** All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

# WARNING

**WARNING: This air conditioner uses R32 flammable refrigerant.**

**Notes: Air conditioner with R32 refrigerant, if roughly treated, may cause serious harm to the human body or surrounding things.**

- \* Do not use any methods to speed up defrost or to clean frosty parts except for particular recommended by manufacturer.

- \* Do not pierce or burn air conditioner, and check the refrigerant pipeline whether be damaged.

- \* The air conditioner should be stored in a room without lasting fire source, for example, open flame, burning gas appliance, working electric heater and so on.

- \* Be aware that refrigerants may not contain an odour.

**WARNING:** Do not use accelerated defrosting or cleaning products other than those recommended by the manufacturer. Equipment should be stored where there is no continuously operating fire source (for example, open flames, gas appliances, or electric radiators).

- \* Do not puncture or burn.

- \* Please note: refrigerants may be odorless.

- \* The storage of air conditioner should be able to prevent mechanical damage caused by accident.

- \* Maintenance or repair of air conditioners using R32 refrigerant must be carried out after security check to minimize risk of incidents.

- \* Please read the instruction carefully before installing, using and maintaining.

| Symbol | Note    | Explanation   |
|--------|---------|---|
|        | WARNING | This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire. |

|     |         |   |
|-----|---------|---|
| A2L | WARNING | This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire. |
|     | CAUTION | This symbol shows that the operation manual should be read carefully.   |
|     | CAUTION | This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.   |
|     | CAUTION | This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.  |

# Safety Precautions

Incorrect installation or operation by not following these instructions may cause harm or damage to people, properties, etc. The seriousness is classified by the following indications:

| <b>WARNING</b>  | <b>CAUTION</b>   |
|---|--|
| This symbol indicates the possibility of death or serious injury. | This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties. |

## **WARNING**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This unit is designed for indoor use only.
- The air conditioner must be grounded. Incomplete grounding may result in electric shocks. Do not connect the earth wire to the gas pipeline, water pipeline, lightning rod, or telephone earth wire.
- After installment, earth leakage examination must be carried on through electrifying.
  
- ! An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.
- ! Don't install air conditioner in a place where there is flammable gas or liquid. It may cause fire or explosion.
- ! If the power supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person.
- ! The specification of the fuse are printed on the circuit bord.
- ! Don't put hands or any objects into the air inlets or outlets. This may cause personal injury or damage to the unit.
- ! Don't touch the swinging wind vanes. It may damp your finger and damage the driving parts of the wind vanes.

- ! Don't attempt to repair the air conditioner by yourself. You may be hurt or cause further malfunctions.
- ! In lighting storm weather, please cut off the primary power supply switch in order to prevent the machine from damage.
- ! Don't use liquid or corrosive detergent to clean the appliance and don't splash water or other liquid onto it, otherwise, it may damage the plastic components, even cause electric shock.
- ! Don't operate the unit in a wet room such as the bath room or laundry rooms.
- ! Don't touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- ! Don't pull the unit by the cord.
- ! Don't remove any part of the unit unless instructed by an authorized technician.
- ! Don't move the unit, unless the power has been cut off and the power cord is tied to the bending and winding column.
- ! Don't operate the unit with a damaged plug or a loose socket.
- ! Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.

## **WARNING**

Failure to follow the below precaution could result in electrical shock, fire or personal injury.

1. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.
2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.

## ⌚ CAUTION

- Don't apply the cold air to the body for a long time. It will deteriorate your physical conditions and cause health problems.
- Don't block air inlet or air outlet, otherwise, the cooling capacity will be weakened, even cause system stop operating.
- Close the windows and doors, otherwise, the cooling capacity will be weakened.
- If the air filter is very dirty, the cooling capacity will be weakened. Please clean the air filter regularly.

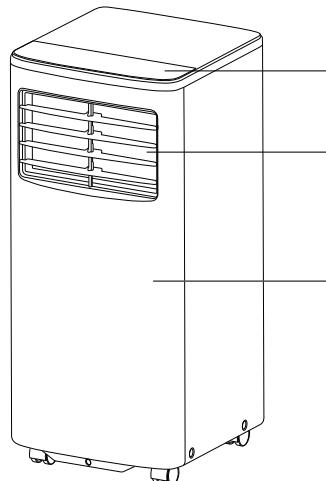
## WEEE Warning

Meaning of crossed out wheeled dustbin: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

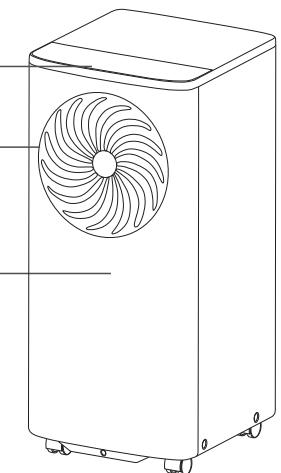


## Parts Description

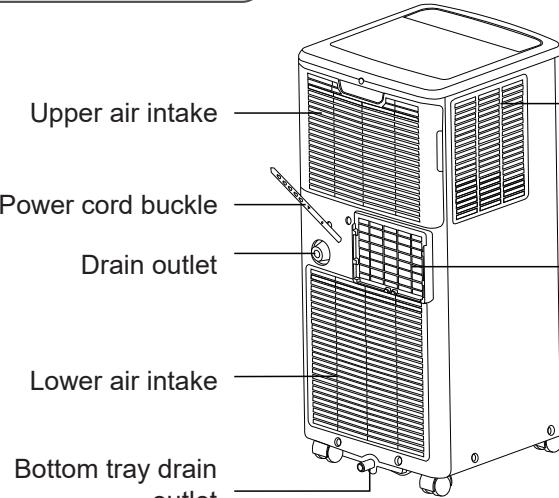
### FRONT VIEW



Control panel  
Air outlet  
Front panel



### REAR VIEW



Upper air intake  
Power cord buckle  
Drain outlet  
Lower air intake  
Bottom tray drain outlet  
Upper air filter (Behind the grille)  
Air outlet

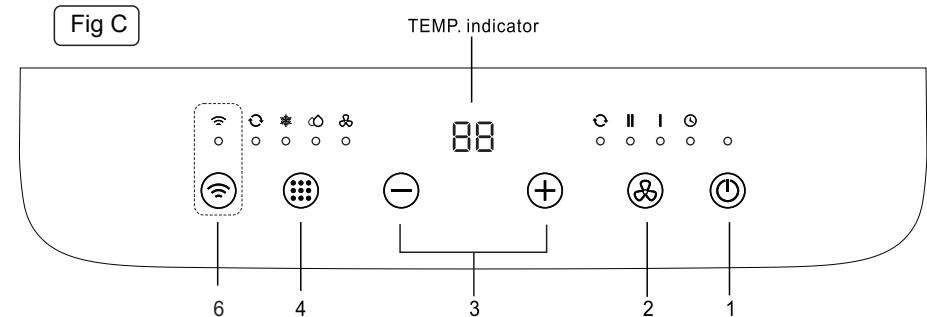
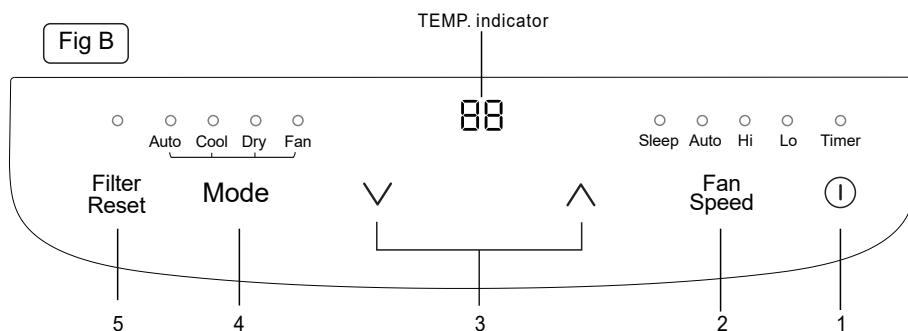
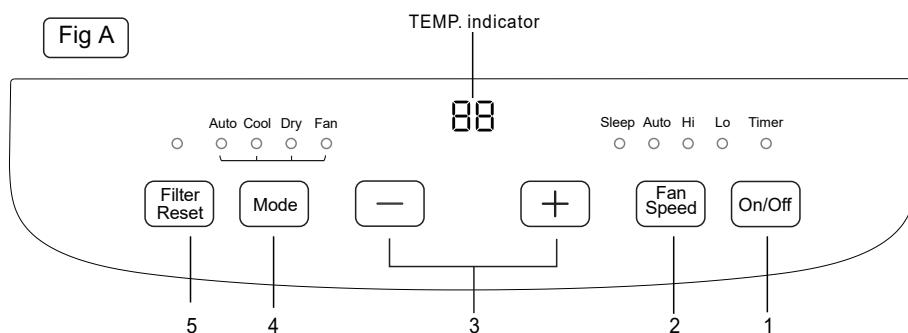
**NOTE:**

\* The descriptions in this user manual are text and figures may have slightly difference to the promotion information and actual appliance. Please refer to the real appliance purchased, Thank you.

\* The working temperature range of the air conditioner is 16-32°C(60-90°F) under cooling mode;

## Control Panel

There are three kinds of control panel, Fig A ,Fig B and Fig C, the actual shape shall prevail.

**TEMP. indicator**

- \* In cooling mode, when  $[+]/\wedge/[+]$  or  $[-]/\vee/-$  button is pressed, the setting temperature is displayed and be adjusted.
- \* 1.In auto and cooling mode, TEMP.indicator display is setting temperature.  
2.In drying and fanning mode, TEMP.indicator display is room temperature.

**Function buttons**

1. **On/off** /  $(\textcircled{I})$  /  $(\textcircled{\textcircled{O}})$  button — Press this button to make the unit run or stop.
2. **Fan Speed** /  $(\textcircled{\textcircled{S}})$  button — Press this button, you can select the fan speed as follows:  
 $\rightarrow$ Auto  $\rightarrow$ Hi  $\rightarrow$ Low or  $\rightarrow$  $(\textcircled{S})$   $\rightarrow$  $(\textcircled{II})$   $\rightarrow$  $(\textcircled{I})$   
The fan speed indicator light illuminates under the different fan speed.
3.  $[+]/\wedge/[+]$  or  $[-]/\vee/-$  button
  - a. Each time the  $[+]/\wedge/[+]$  or  $[-]/\vee/-$  button is pressed, the setting temperature will increase or decrease by 1°C(1°F).  
The temperature setting range: 16°C (60°F) ~ 32°C(90°F).
  - b. By pressing both the  $[+]/\wedge/[+]$  and  $[-]/\vee/-$  button at the same time( $\geq 3s$ ), the display will toggle between Celsius and Fahrenheit.
4. **Mode** /  $(\textcircled{\textcircled{M}})$  button — Press this button, you can select the running mode as follows:  
 $\rightarrow$ Auto  $\rightarrow$ Cool  $\rightarrow$ Dry  $\rightarrow$ Fan or  $\rightarrow$  $(\textcircled{S})$   $\rightarrow$  $(\textcircled{*})$   $\rightarrow$  $(\textcircled{\textcircled{O}})$   $\rightarrow$  $(\textcircled{\textcircled{S}})$   
The mode indicator light illuminates under the different mode.

### 5. button

a. The running time of the unit has reached 250 hours, the filter reset indicator light will illuminate, and it means the air filter should be cleaned.

After cleaning, you can press the "" button, the filter reset indicator light will turn off and the running time will be cleared.

b. If you do not press the "" button when the filter reset indicator light illuminates, the indicator light will always illuminate except the unit is power off.

### 6. button

Press and hold the "" button for 5 seconds, the Wi-Fi turns on for matching.

After the WiFi connection is successful, the indicator lights up and the previous display status is restored.

Note: Please refer to the WiFi manual for detailed instructions.

If the control panel does not have this " symbol, the Wi-Fi function is unavailable.

**Note:** Please use the remote controller to set the sleep/timer () function.

## Operation

### WARNING

Failure to follow the below precaution could result in electrical shock, fire, explosion or personal injury.

1. The plug must be plugged into an individual socket that is properly installed and grounded.
2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.

## Before starting the unit

1. Select a suitable location, make sure the unit is near to an electrical outlet.
2. Install the flexible exhaust hose and the adjustable window slider kit.
3. Plug the unit into a right outlet

## Cooling operation mode

1. Press the MODE button in a sequence until the cool indicator is lighted.
2. Press the "+" or "-" button to set your desired setting temperature.
3. Press FAN button to select the fan speed.

## Drying operation mode

1. Press the MODE button in a sequence until the dry indicator is lighted
2. The fan will run at a fixed speed at this operation mode.
3. Close windows and doors for the best dehumidifying effect.

**Note:** The setting temperature and fan speed can not be adjusted. The setting temperature is 25°C(77°F) and the fan speed is low.

## Fan operation mode

1. Press MODE button in a sequence until the fan indicator is lighted.
2. Press the FAN button to select the fan speed.

**Note:** The setting temperature can not be adjusted.

## Auto-restart function:

If power to the unit is interrupted, the unit will restart itself in its last used mode /settings

once power is restored. The compressor will restart after 4 minutes.

1. Set: Press the sleep button 10 times within 5 seconds, buzzer sounds 4 times.
2. Cancel: Press the sleep button 10 times within 5 seconds, buzzer sounds 2 times.

## Accessories

| Parts | Parts name                                      | Quantity   |
|-------|---|------------|
|       | Adaptor A, Exhaust duct, Adaptor B (flat mouth) | 1set       |
|       | Window Slider Kit                               | 1pc        |
|       | Type A Screws                                   | 2pc        |
|       | Type B Screws                                   | 6pc        |
|       | Security bracket                                | 1pc        |
|       | Type A foam seal(adhesive)                      | 2pc        |
|       | Type B foam seal(non-adhesive )                 | 1pc        |
|       | Adaptor B(round mouth), Wall exhaust Adaptor    | 1set       |
|       | Drain hose                                      | 1pc        |
|       | Remote controller and Battery                   | 1pc        |
|       | Expansion screw sleeve, Type C Screws           | 4pc<br>4pc |

### NOTE:

All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

## Notice of Installation

### Unpacking Inspection

- Open the box and check unit in area with good ventilation (open the door and window) and without ignition source.  
Note: Operators are required to wear anti-static devices
- It is necessary to check by professional whether there is refrigerant leakage before opening the box ;stop installing the air conditioner if leakage is found.
- The fire prevention equipment and anti-static precautions shall be prepared well before checking.Then check the refrigerant pipeline to see if there is any collision traces, and whether the outlook is good.

### Safety Principles for Installing Air Conditioner

- Fire prevention device shall be prepared before installation.
- Keep installing site ventilated.(open the door and window)
- Ignition source, smoking and calling is not allowed to exist in area where R32 refrigerant located.
- Anti-static precautions in necessary for installing air conditioner, e.g. wear pure cotton clothes and gloves.
- Keep leak detector in working state during the installation.
- If R32 refrigerant leakage occurs during the installation, you shall immediately detect the concentration in indoor environment until it reaches a safe level. If refrigerant leakage affects the performance of the unit, please immediately stop the operation, and the unit must be vacuumed firstly and be returned to the maintenance station for processing.
- Keep electric appliance, power switch, plug, socket, high temperature heat source and high static away from the area underneath sidelines of unit.
- The unit shall be installed in an accessible location to installation and maintenance, without obstacles that may block air inlets or outlets of units, and shall keep away from heat source, inflammable or explosive conditions.

## Requirements For Installation Position

- Avoid places of inflammable or explosive gas leakage or where there are strongly aggressive gases.
- Avoid places subject to strong artificial electric/magnetic fields.
- Avoid places subject to noise and resonance.
- Avoid severe natural conditions (e.g. heavy lampblack, strong sandy wind, direct sunshine or high temperature heat sources).
- Avoid places within the reach of children.
- Select where it is easy to perform service and repair and where the ventilation good.

## Installation environment inspection

- Check nameplate of unit to make sure whether the refrigerant is R32.
- The unit shall be installed at a well-ventilated place.
- Check the surrounding environment of installation site: R32 shall not be installed in the enclosed reserved space of a building.

# Installation

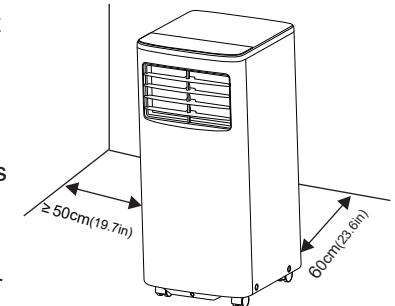
## Guide of customer

- The customer should have a qualified power supply coincident with that printed on the tag of the air conditioner.
- Must use dedicated and efficient grounding outlet matching with the plug of the air conditioner.
- The appliance should be installed in accordance with national wiring regulation.
- The plug should be easily accessible after installation.

## Select a best location

1. Install the mobile air conditioner in a flat and spacious location where the air outlets will not be obstructed.
2. A minimum clearance from walls or other obstacles should be kept, as fig.
3. The gradient can't be more than 10 degrees with the horizontal plane, while placing and using the unit.

Uneven ground may cause additional noise or vibration, or lead to damage to the unit.



- Note:**
1. The air conditioner shall not be used in the laundry.
  2. The plug shall be accessible after the unit is positioned.

## Duct mount instruction

- In cooling and drying mode, the exhaust duct needs to be installed while in fan mode, the exhaust duct is not needed.
- According to the actual needs, the exhaust duct can be moderately compressed and tensed, but cannot be arbitrarily stretched and bent.
- The exhaust duct can be connected with Windows or installed into the wall. With the actual needs, you can make the installation with accessories of the unit.

1. Install the adaptor A and adaptor B( flat mouth or round mouth) onto the exhaust duct as shown in Fig.A or Fig.B.

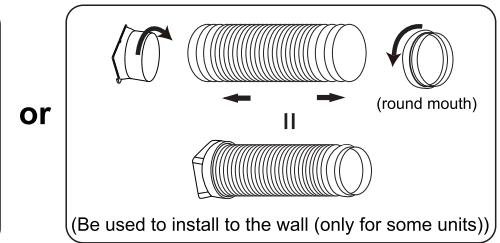
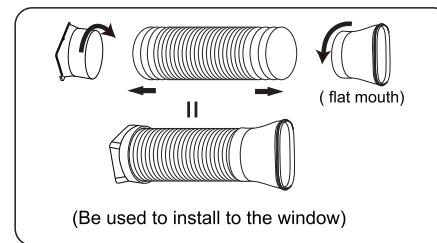


Fig.A

Fig.B

2. Connect the exhaust duct to the Air outlet connector on back of the unit. Slide-in the adaptor A downwards until it is locked in place. (Fig.C)

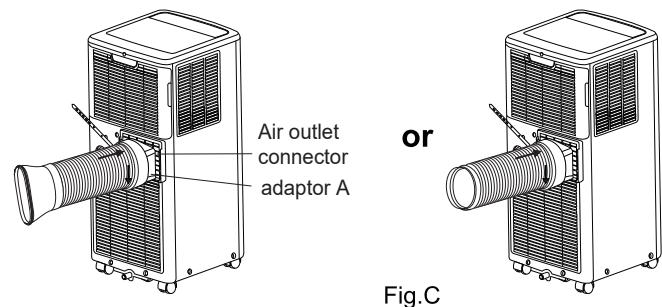
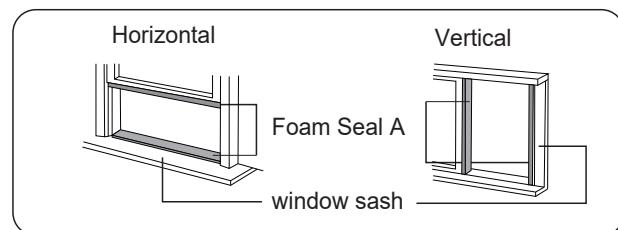
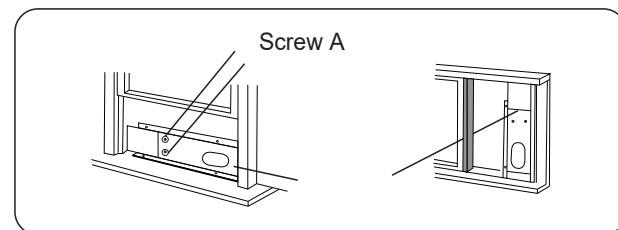


Fig.C

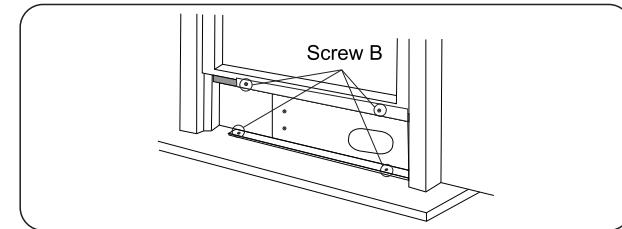
#### Install the Window Slider Kit



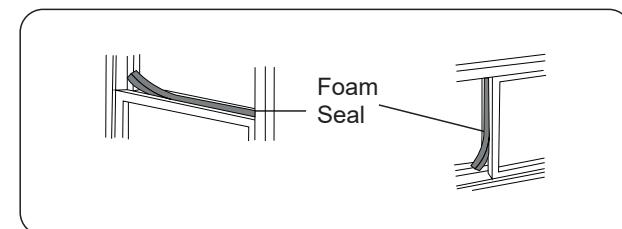
1. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it to the window sash.



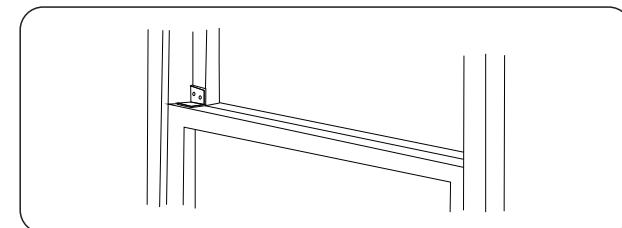
2. Attach the window slider kit to the window sash. Adjust the length of the Window Slider Kit:  
Loose the screw A to adjust the length of the Window Slider Kit, then tight the screw when the length is suitable.  
Note: the length of the Window Slider Kit is 67.5cm to 120cm(26.5-47 inches).



3. Carefully lower the window. Secure the vent panel in place with 4 type B screws, plus one screw for each extension.



4. Cut the foam seal B(non-adhesive) to the window width. Stuff the foam seal B between the glass and the window to prevent air and insects from getting into room.



5. Install the security bracket with a type B screw, as shown.

#### Install the exhaust duct into the window

Remove the unit with the packed exhaust duct next to the window, and then connect the adaptorB (flat mouth) of the exhaust duct with the window. (Fig.E)

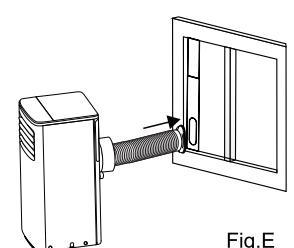


Fig.E

### Install the exhaust duct into the wall

#### 1. Prepare a hole in the wall.

Install the wall exhaust adaptor onto the wall by using 4 expansion screw sleeve and type C screws, be sure to fix thoroughly.

#### 2. Connect the exhaust duct to wall exhaust adaptor. (Fig.G)

Note: Cover the hole using the adaptor cap when not in use

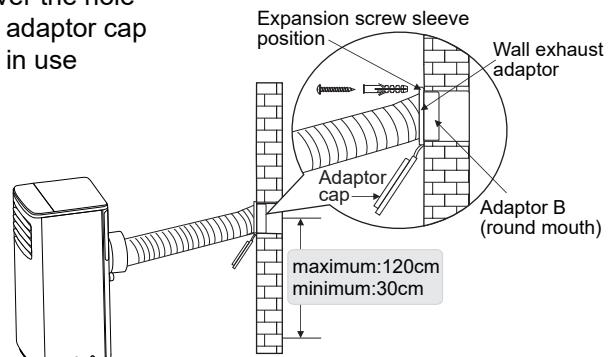
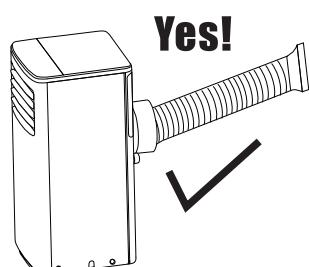
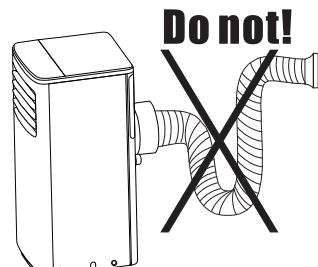


Fig.G

**Note:** 1. The duct can be compressed to 270mm minimum and extended to 1500mm maximum. It is better to keep the duct length to a minimum length.  
2. Stretching or bending the duct excessively will affect the cooling efficiency.

(As the following fig. Shows)

(As the following fig. Shows)



### Without installation

If the unit does not have the window slider kit and wall exhaust, and the Adaptor B is like this ,as shown in Fig H, You can open the window slightly and position as shown in Fig I.



Fig.H

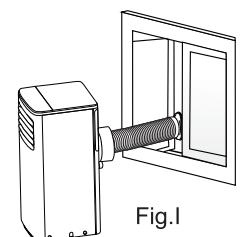
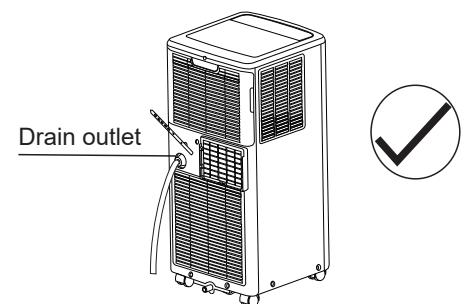


Fig.I

### Water drainage

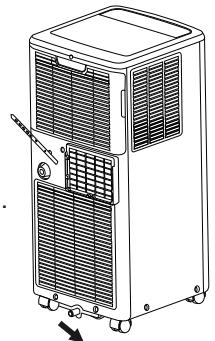
\* During dehumidifying mode, remove the upper drain plug from the back of the unit. Attach the drain hose to the hole. Place the other end of the hose in the drainage way or other drain areas.



Note: Make sure the hose is secure and there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. Do never let it up.

When the water level of the bottom tray reaches predetermined level, the digital display area shows "P1" and the WATER FULL indicator light illuminates. Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the P1 symbol disappears. If the error repeats, call for service.

**NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug before using the unit.**



Bottom tray drain outlet

# Maintenance

## WARNING

- ※ Before the cleaning of the air conditioner, it must be shut down and the electricity must be cut off for more than 5 minutes, otherwise there might be the risk of electric shocks.
- Do not use gasoline, benzene, thinner or any other chemicals, or any liquid insecticide on the air conditioner, as these substances may cause flaking off of the paint, cracking or deformation of plastic parts .
- Never attempt to clean the unit by pouring water directly over any of the surface areas, as this will cause deterioration of electrical components and wiring insulation

### Clean the unit

When the unit is contaminated, clean it gently with a wrung towel using tepid water below 40°C (104°F)



### Clean the Air Filter

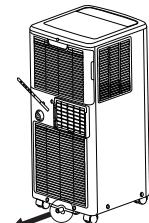
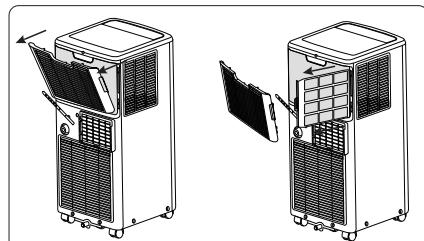
#### 1. Remove the air filter

Take out the upper air filter.

#### 2. Clean the air filter

Use a vacuum cleaner or water to rinse filter, and if the filter is very dirty (for example with greasy dirt), clean it with warm water (below 40°C(104°F)) with mild detergent dissolved in, and then put the filter in the shade to dry in the air.

3. Reinstall the dried filter in reverse order of removal. Put the filter cover back to its place



#### Note:

if you don't use the unit for a long time,please pull out the rubber plug to drain the inside water out referring to right figure.

# Troubleshooting

To save the cost of a service call, please try the suggestions below to see if you can solve your problem without outside help.

### Air Condition Will Not Operate

| Causes | Solutions |
|--------|-----------|
|--------|-----------|

- The power switch is released.
- Power supply failure.
- The fuse is burnt.
- It doesn't reach the setting time for starting up.

### Unit Doesn't Start When Pressing ON/OFF Button

| Causes | Solutions |
|--------|-----------|
|--------|-----------|

- It is not four minutes after switch off.
- Room temperature is lower than the setting temperature under cooling mode.

### The Wind Blowing Out, But The Cooling Effect Is Bad

| Causes | Solutions |
|--------|-----------|
|--------|-----------|

- Mistakes in temperature setting.
- The air filter is blocked by dust.
- The air inlet or outlet of machine is blocked.
- Turn the air conditioner on in very hot room.
- Cooling capacity is insufficient.
- The doors or windows are open.

### Noise or vibration

| Causes | Solutions |
|--------|-----------|
|--------|-----------|

- The ground is not level or not flat enough.

■ Place the unit on a flat, level ground if possible.

# Maintenance Notice

## ⚠ WARNING

For maintenance or scrap, please contact related service centers. Maintenance by unqualified person may cause dangers. Feed air conditioner with R32 refrigerant, and maintain the air conditioner in strictly accordance with manufacturer's requirements. The chapter is mainly focused on special maintenance requirements for appliance with R32 refrigerant. Ask repairer to read after-sales technical service handbook for detailed information.

## Qualification requirements of maintenance personnel

1. Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected. In many countries this training is carried out by national training organisations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. The achieved competence should be documented by a certificate.
2. The maintenance and repair of the air conditioner must be conducted according to the method recommended by the manufacturer. If other professionals are needed to help maintain and repair the equipment, it should be conducted under the supervision of individuals who have the qualification to repair AC equipped with flammable refrigerant

## Inspection of the Site

Safety inspection must be taken before maintaining equipment with R32 refrigerant to make sure the risk of fire is minimized. Check whether the place is well ventilated, whether anti-static and fire prevention equipment is perfect.

While maintaining the refrigeration system, observe the following precautions before operating the system.

## Operating Procedures

### 1. General work area:

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area round the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

**2. Checking for presence of refrigerant:** The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

**3. Presence of fire extinguisher:** If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

### 4. No ignition sources:

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space.

Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks.

'No Smoking' signs shall be displayed.

### 5. Ventilated Area(open the door and window):

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

## 6. Checks to the refrigeration equipment:

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the after-sale service for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

## 7. Checks to electrical devices:

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
- That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
- Keep continuity of earthing.

## Inspection of Cable

Check the cable for wear, corrosion, overvoltage, vibration and check if there are sharpedges and other adverse effects in the surrounding environment, During the inspection.the impact of aging or the continuous vibration of the compressor and the fan on itshould be taken into consideration.

## Leakage check of R32 refrigerant

Note: Check the leakage of the refrigerant in an environment where there is no potential ignition source. No halogen probe (or any other detector that uses an open flame) should be used.

Leak detection method:

For systems with refrigerant R32, electronic leak detection instrument is available to detect and leak detection should not be conducted in environment with refrigerant. Make sure the leak detector will not become a potential source of ignition, and is applicable to the measured refrigerant. Leak detector shall be set for the minimum ignitable fuel concentration (percentage) of the refrigerant. Calibrate and adjust to proper gas concentration (no more than 25%) with the used refrigerant.

The fluid used in leak detection is applicable to most refrigerants. But do not use chloride solvents to prevent the reaction between chlorine and refrigerants and the corrosion of copper pipeline.

If you suspect a leak, then remove all the fire from the scene or put out the fire.

If the location of the leak needs to be welded, then all refrigerants need to be recovered, or, isolate all refrigerants away from the leak site (using cut-off valve). Before and during the welding, use OFN to purify the entire system.

## Removal and Vacuum Pumping

1. Make sure there is no ignited fire source near the outlet of the vacuum pump and the ventilation is well.
2. Allow the maintenance and other operations of the refrigeration circuit should be carried out according to the general procedure, but the following best operations that the flammability is already taken into consideration are the key. You should follow the following procedures:
  - Remove the refrigerant.
  - Decontaminate the pipeline by inert gases.
  - Evacuation.
  - Decontaminate the pipeline by inert gases again.
  - Cut or weld the pipeline.
3. The refrigerant should be returned to the appropriate storage tank. The system should be blown with oxygen free nitrogen to ensure safety. This process may need to be repeated for several times. This operation shall not be carried out using compressed air or oxygen.
4. Through blowing process, the system is charged into the anaerobic nitrogen to reach the working pressure under the vacuum state, then the oxygen free nitrogen is emitted to the atmosphere, and in the end, vacuumize the system. Repeat this process until all refrigerants in the system is cleared. After the final charging of the anaerobic nitrogen, discharge the gas into the atmosphere pressure, and then the system can be welded. This operation is necessary for welding the pipeline.

## Procedures of Charging Refrigerants

As a supplement to the general procedure, the following requirements need to be added.:

-Make sure that there is no contamination among different refrigerants when using a refrigerant charging device. The pipeline for charging refrigerants should be as short as possible to reduce the residual of refrigerants in it.

-Storage tanks should remain vertically up.

-Make sure the grounding solutions are already taken before the refrigeration system is charged with refrigerants.

-After finishing the charging (or when it is not yet finished), label the mark on the system.

-Be careful not to overcharge refrigerants

## Scrap and Recovery

### Scrap:

Before this procedure, the technical personnel shall be thoroughly familiar with the equipment and all its features, and make a recommended practice for refrigerant safe recovery. For recycling the refrigerant, shall analyze the refrigerant and oil samples before operation. Ensure the required power before the test.

1. Be familiar with the equipment and operation.
2. Disconnect the power supply.
3. Before carrying out this process, you have to make sure:
  - If necessary, mechanical equipment operation should facilitate the operation of the refrigerant tank.
  - All personal protective equipment is effective and can be used correctly.
  - The whole recovery process should be carried out under the guidance of qualified personnel.
  - The recovery of equipment and storage tanks should comply with the relevant national standards.
4. If possible, the refrigerating system should be vacuumed.
5. If the vacuum state can't be reached, you should extract the refrigerant from each part of the system from many places.
6. Before the start of the recovery, you should ensure that the capacity of the storage tank is sufficient.
7. Start and operate the recovery equipment according to the manufacturer's instructions.

8. Don't fill the tank to its full capacity (the liquid injection volume does not exceed 80% of the tank volume).
9. Even the duration is short, it must not exceed the maximum working pressure of the tank.
10. After the completion of the tank filling and the end of the operation process, you should make sure that the tanks and equipment should be removed quickly and all closing valves in the equipment are closed.
11. The recovered refrigerants are not allowed to be injected into another system before being purified and tested.

Note: The identification should be made after the appliance is scrapped and refrigerants are evacuated. The identification should contain the date and endorsement. Make sure the identification on the appliance can reflect the flammable refrigerants contained in this appliance.

#### **Recovery:**

1. The clearance of refrigerants in the system is required when repairing or scrapping the appliance. It is recommended to completely remove the refrigerant.
2. Only a special refrigerant tank can be used when loading the refrigerant into the storage tank. Make sure the capacity of the tank is appropriate to the refrigerant injection quantity in the entire system. All tanks intended to be used for the recovery of refrigerants should have a refrigerant identification (i.e. refrigerant recovery tank).

Storage tanks should be equipped with pressure relief valves and globe valves and they should be in a good condition. If possible, empty tanks should be evacuated and maintained at room temperature before use.

3. The recovery equipment should be kept in a good working condition and equipped with equipment operating instructions for easy access. The equipment should be suitable for the recovery of R32 refrigerants. Besides, there should be a qualified weighting apparatus which can be normally used. The hose should be linked with detachable connection joint of zero leakage rate and be kept in a good condition.

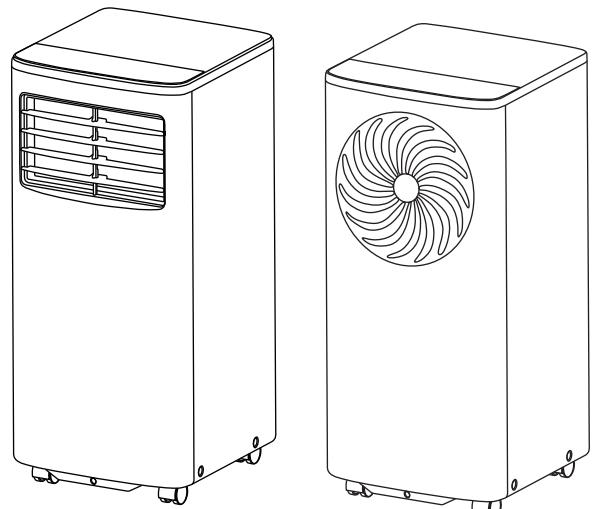
Before using the recovery equipment, check if it is in a good condition and if it gets perfect maintenance. Check if all electrical components are sealed to prevent the leakage of the refrigerant and the fire caused by it. If you have any question, please consult the manufacturer.

4. The recovered refrigerant shall be loaded in the appropriate storage tanks, attached with a transporting instruction, and returned to the refrigerant manufacturer. Don't mix refrigerant in recovery equipment, especially a storage tank.
5. The space loading R32 refrigeration can't be enclosed in the process of transportation.

Take anti electrostatic measures if necessary in transportation. In the process of transport, loading and unloading, necessary protective measures must be taken to protect the air conditioner to ensure that the air conditioner is not damaged.

6. When removing the compressor or clearing the compressor oil, make sure the compressor is pumped to an appropriate level to ensure that there is no residual R32 refrigerants in the lubricating oil. The vacuum pumping should be carried out before the compressor is returned to the supplier. Ensure the safety when discharging oil from the system.

FR



- ※ Veuillez lire attentivement et complètement ce manuel du propriétaire avant d'utiliser l'appareil !
- ※ Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

**REMARQUE :** Toutes les illustrations de ce manuel sont données à titre indicatif uniquement. Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle prévaut. Elles peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorations futures.

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT : Ce climatiseur utilise le réfrigérant inflammable R32.

**Remarques :** Le climatiseur contenant du réfrigérant R32, s'il n'est pas traité correctement, peut causer de graves dommages au corps humain ou aux objets environnants.

- \* N'utilisez aucune méthode pour accélérer le dégivrage ou pour nettoyer les parties gelées, à l'exception de celles recommandées par le fabricant.
- \* Ne pas percer ou brûler le climatiseur, et vérifier que la tuyauterie du réfrigérant n'est pas endommagée.
- \* Le climatiseur doit être stocké dans une pièce où il n'y a pas de source d'incendie durable, par exemple une flamme nue, un appareil à gaz brûlant, un chauffage électrique en fonctionnement, etc.
- \* Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- \* **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de produits de dégivrage accéléré ou de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant. L'équipement doit être stocké dans un endroit où il n'y a pas de source d'incendie en fonctionnement continu (par exemple, flammes nues, appareils à gaz ou radiateurs électriques).
- \* Ne pas percer ou brûler.
- \* Remarque : les réfrigérants peuvent être inodores.
- \* Le stockage du climatiseur doit permettre d'éviter tout dommage mécanique causé par un accident.
- \* L'entretien ou la réparation des climatiseurs utilisant le réfrigérant R32 doit être effectué après un contrôle de sécurité afin de minimiser les risques d'incidents.
- \* Veuillez lire attentivement les instructions avant d'installer, d'utiliser et d'entretenir l'appareil.

| Symbol | Remark        | Explanation  |
|--------|---------------|--|
|        | AVERTISSEMENT | Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il y a un risque d'incendie. |

|  |           |               |  |
|--|-----------|---------------|--|
|  | A2L       | AVERTISSEMENT | Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il y a un risque d'incendie. |
|  | A2L       | ATTENTION     | Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.   |
|  | ATTENTION | ATTENTION     | Ce symbole indique qu'un personnel d'entretien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.  |
|  | ATTENTION | ATTENTION     | Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.  |

## Précautions de Sécurité

Une installation ou une utilisation incorrecte sans respecter ces instructions peut causer des blessures ou des dommages aux personnes, aux biens, etc. La gravité est classée selon les indications suivantes :

### AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de décès ou de blessures graves.

### ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages aux biens.

### AVERTISSEMENT

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait surveillées ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Le climatiseur doit être mis à la terre. Une mise à la terre incomplète peut entraîner des chocs électriques. Ne connectez pas le fil de terre à la canalisation de gaz, à la canalisation d'eau, au paratonnerre ou au fil de terre du téléphone.
- Après l'installation, l'examen des fuites à la terre doit être effectué par électrification.
- ❗ Un disjoncteur différentiel de capacité nominale doit être installé pour éviter les chocs électriques.
- ❗ N'installez pas le climatiseur dans un endroit où se trouvent des gaz ou des liquides inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- ❗ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée.
- ❗ Les spécifications du fusible sont imprimées sur la carte de circuit imprimé.
- ❗ Ne mettez pas les mains ou des objets dans les entrées ou sorties d'air. Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil.
- ❗ Ne touchez pas les girouettes. Cela pourrait abîmer vos doigts et endommager les pièces d'entraînement des girouettes.
- ❗ N'essayez pas de réparer le climatiseur vous-même. Vous risquez de vous blesser ou de provoquer d'autres dysfonctionnements.

- ! En cas d'orage, coupez l'interrupteur d'alimentation principale afin d'éviter d'endommager l'appareil.
- ! N'utilisez pas de détergent liquide ou corrosif pour nettoyer l'appareil et n'éclaboussez pas l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides, sous peine d'endommager les composants en plastique, voire de provoquer une électrocution.
- ! N'utilisez pas l'appareil dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.
- ! Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides ou lorsque vous êtes pieds nus.
- ! Ne tirez pas l'appareil par le cordon.
- ! Ne démontez aucune partie de l'appareil sans l'avis d'un technicien qualifié.
- ! Ne déplacez pas l'appareil, sauf si l'alimentation électrique a été coupée et que le cordon d'alimentation est attaché à la colonne de pliage et d'enroulement.
- ! Ne pas faire fonctionner l'appareil avec une fiche endommagée ou une prise mal fixée.
- ! Les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas contenir de source d'inflammation.

### AVERTISSEMENT

Le non-respect des précautions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures personnelles.

1. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
2. Ne pas utiliser de rallonge ou d'adaptateur de fiche avec cet appareil.

### ATTENTION

- N'appliquez pas l'air froid sur le corps pendant une longue période. Cela détériorerait votre condition physique et causerait des problèmes de santé.
- Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air, sinon la capacité de refroidissement sera affaiblie et le système cessera même de fonctionner.
- Fermez les fenêtres et les portes, sinon la capacité de refroidissement sera réduite.
- Si le filtre à air est très sale, la capacité de refroidissement sera réduite. Veuillez nettoyer le filtre à air régulièrement.

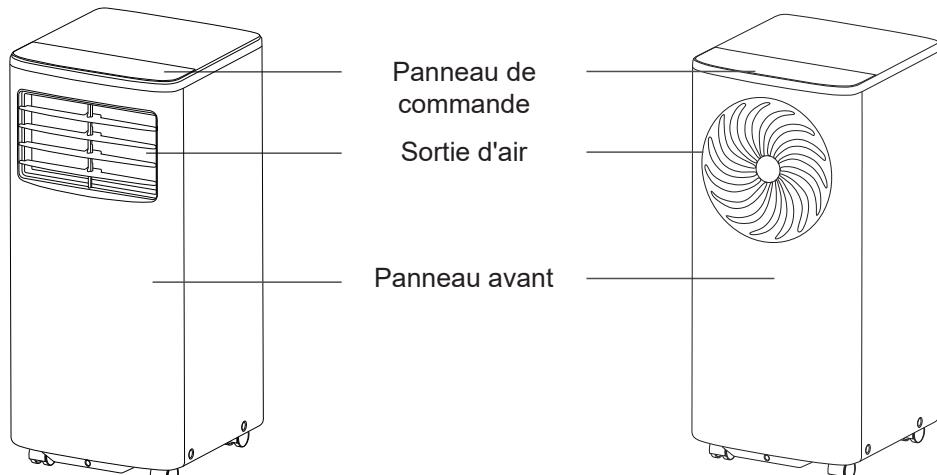
### Avertissement DEEE

Signification de la poubelle sur roues barrée : Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utiliser les installations de collecte séparée. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être. Lors du remplacement d'un vieux appareil par un nouveau, le détaillant est légalement tenu de le reprendre au moins gratuitement pour qu'il soit mis au rebut.

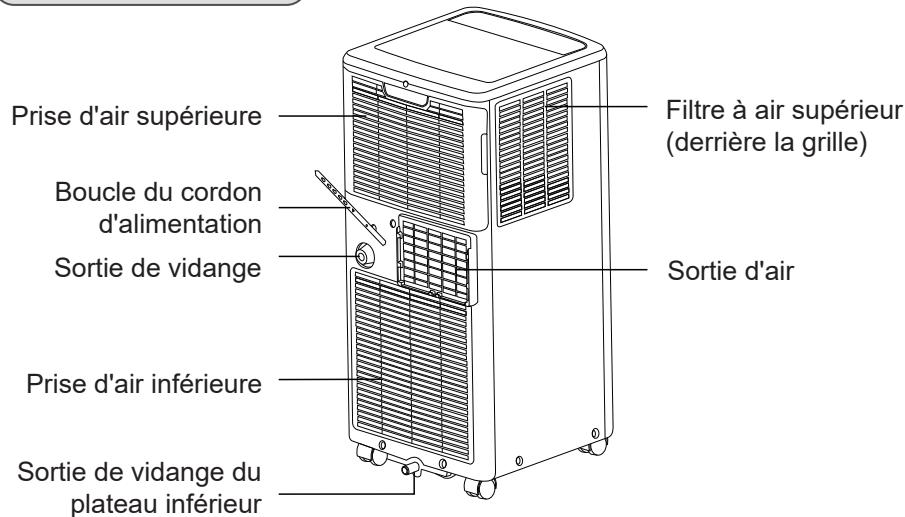


## Description des Pièces

VUE AVANT



VUE ARRIÈRE



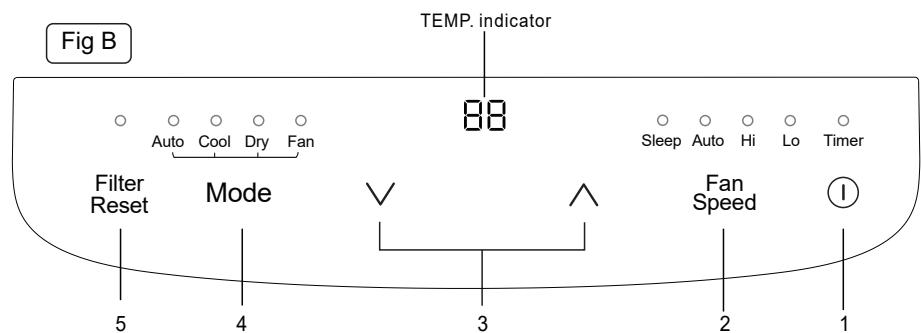
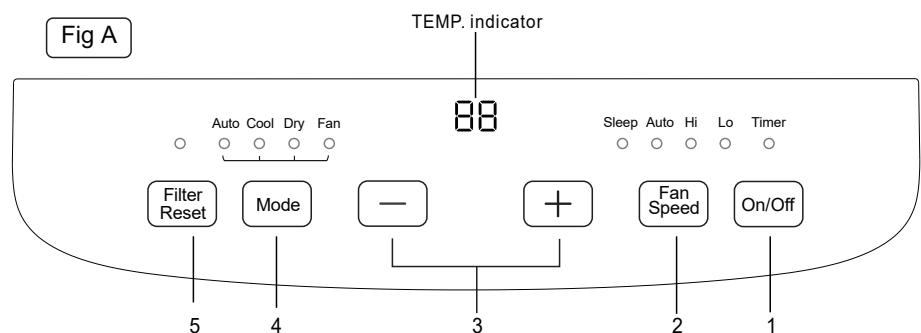
### REMARQUE :

Les descriptions contenues dans ce manuel d'utilisation sont des textes et des figures qui peuvent différer légèrement de l'appareil réel. Veuillez vous référer à l'appareil réel acheté, merci.

La plage de température de travail du climatiseur est 16-32°C (60-90°F) en mode de refroidissement.

## Panneau de Commande

Il existe trois types de panneaux de commande, Fig A, Fig B et Fig C, la forme réelle prévaut.



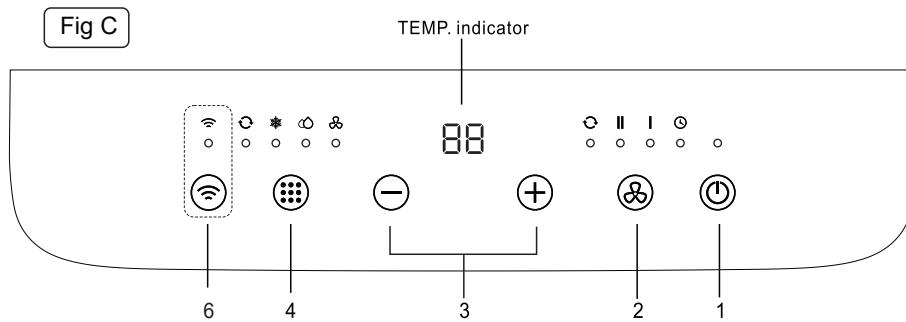


Fig C

**Indicateur de température**

- \* En mode refroidissement, lorsque vous appuyez sur le bouton  $[+]/\wedge/[+]$  ou  $[-]/\vee/-$ , la température de réglage s'affiche et peut être ajustée.
- \* 1. En mode automatique et refroidissement, l'indicateur de température affiche la température de réglage.  
2. En mode séchage et ventilation, l'indicateur de température affiche la température ambiante.

**Boutons de fonction**

1. Bouton  $[On/Off]/(1)$  — Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner ou arrêter l'appareil.
2. Bouton  $[Fan Speed]$  — En appuyant sur ce bouton, vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur comme suit :  $\rightarrow$  Auto  $\rightarrow$  Haute  $\rightarrow$  Basse  $\rightarrow$   $\circlearrowleft$   $\rightarrow$   $\parallel$   $\rightarrow$   $|$   
Le voyant de la vitesse du ventilateur s'allume en fonction de la vitesse du ventilateur.  
**Remarque : En mode ventilation, la vitesse automatique du ventilateur n'est pas efficace.**
3. Bouton  $[+]/\wedge/[+]$  ou  $[-]/\vee/-$ 
  - a. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton  $[+]/\wedge/[+]$  ou  $[-]/\vee/-$  la température de réglage augmente ou diminue de  $1^{\circ}\text{C}$  ( $1^{\circ}\text{F}$ ).  
La plage de réglage de la température :  $16^{\circ}\text{C}$  ( $60^{\circ}\text{F}$ ) ~  $32^{\circ}\text{C}$  ( $90^{\circ}\text{F}$ ).
  - b. En appuyant sur les boutons  $[+]/\wedge/[+]$  et  $[-]/\vee/-$  en même temps ( $\geq 3\text{s}$ ), l'affichage basculera entre Celsius et Fahrenheit.
4. Bouton  $[Mode]/(2)$  — En appuyant sur ce bouton, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement comme suit :  $\rightarrow$  Auto  $\rightarrow$  Refroidissement  $\rightarrow$  Séchage  $\rightarrow$  Ventilation  $\rightarrow$   $\rightarrow$   $\circlearrowleft$   $\rightarrow$   $*$   $\rightarrow$   $\odot$   $\rightarrow$   $\wp$  Le voyant du mode s'allume en fonction du mode choisi.

**5.  $[Filter Reset]$  Bouton**

a. Lorsque la durée de fonctionnement de l'appareil atteint 250 heures, le voyant de réinitialisation du filtre s'allume, ce qui signifie que le filtre à air doit être nettoyé.

Après le nettoyage, vous pouvez appuyer sur le bouton  $[Filter Reset]$ , le voyant de réinitialisation du filtre s'éteint et la durée de fonctionnement est effacée.

b. Si vous n'appuyez pas sur le bouton  $[Filter Reset]$  lorsque le voyant de réinitialisation du filtre s'allume, le voyant restera toujours allumé, sauf si l'appareil est éteint.

**6.  $(3)$  Bouton**

Appuyez sur le bouton  $(3)$  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, le WI-FI se met en marche pour l'appariement.

Une fois la connexion Wi-Fi établie, le voyant s'allume et l'état d'affichage précédent est rétabli.

Remarque : Veuillez vous référer au manuel WiFi pour des instructions détaillées.

Si le panneau de commande n'affiche pas ce symbole  $(4)$ , la fonction WI-FI n'est pas disponible.

Remarque : Veuillez utiliser la télécommande pour régler la fonction de sommeil/minuterie  $(5)$ .

## Fonctionnement

**Avertissement**

Le non-respect des précautions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion ou des blessures personnelles.

1. La fiche doit être branchée dans une prise individuelle correctement installée et mise à la terre.
2. Ne pas utiliser une rallonge ou un adaptateur de fiche avec cet appareil.

**Avant de démarrer l'appareil**

1. Choisissez un endroit approprié, assurez-vous que l'appareil est proche d'une prise électrique.
2. Installez le tuyau d'évacuation flexible et le kit de la glissière réglable de la fenêtre.
3. Branchez l'appareil sur une prise de courant appropriée.

## Mode de fonctionnement du refroidissement

1. Appuyez successivement sur la touche MODE jusqu'à ce que l'indicateur de refroidissement s'allume.
2. Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour régler la température souhaitée.
3. Appuyez sur la touche FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

## Mode de fonctionnement du séchage

1. Appuyez successivement sur la touche MODE jusqu'à ce que l'indicateur de séchage s'allume.
2. Le ventilateur fonctionne à une vitesse fixe dans ce mode de fonctionnement.
3. Fermez les fenêtres et les portes pour obtenir un meilleur effet de déshumidification.

**Remarque : La température de réglage et la vitesse du ventilateur ne peuvent pas être ajustées. La température de réglage est de 25°C (77°F) et la vitesse du ventilateur est faible.**

## Mode de fonctionnement du ventilateur

1. Appuyez successivement sur la touche MODE jusqu'à ce que l'indicateur du ventilateur s'allume.
2. Appuyez sur la touche FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

**Remarque : La température de réglage ne peut pas être ajustée.**

## Fonction de redémarrage automatique :

Si l'alimentation de l'appareil est interrompue, l'appareil redémarre dans le dernier mode/réglage utilisé dès que l'alimentation est rétablie. Le compresseur redémarre après 4 minutes.

1. Régler : Appuyez sur la touche de sommeil 10 fois en 5 secondes, l'avertisseur sonore retentit 4 fois.
2. Annuler : Appuyez sur la touche de sommeil 10 fois en 5 secondes, l'avertisseur sonore retentit 2 fois.

## Accessoires

| Pièces | Nom   | Quantité   |
|--------|---|------------|
|        | Adaptateur A, Conduit d'évacuation, Adaptateur B (bouche plate) | 1set       |
|        | Kit de glissière de fenêtre                                     | 1pc        |
|        | Vis de type A   | 2pc        |
|        | Vis de type B   | 6pc        |
|        | Support de sécurité   | 1pc        |
|        | Joint en mousse de type A (adhésif)                             | 2pc        |
|        | Joint en mousse de type B (non adhésif)                         | 1pc        |
|        | Adaptateur B (bouche ronde), Adaptateur d'évacuation murale     | 1set       |
|        | Tuyau de vidange  | 1pc        |
|        | Télécommande et batterie  | 1pc        |
|        | Manchon de vis d'expansion, Vis de type C                       | 4pc<br>4pc |

### REMARQUE :

Toutes les illustrations de ce manuel sont données à titre indicatif uniquement. Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle prévaut. Elles peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorations futures.

# Avis d'Installation

## Inspection du Déballage

- Ouvrir la boîte et vérifier l'appareil dans un endroit bien ventilé (ouvrir la porte et la fenêtre) et sans source d'inflammation.  
Remarque : Les opérateurs doivent porter des dispositifs antistatiques.
- Il est nécessaire de vérifier par un professionnel s'il y a une fuite de réfrigérant avant d'ouvrir la boîte ; arrêter l'installation du climatiseur si une fuite est détectée.
- L'équipement de prévention des incendies et les précautions antistatiques doivent être bien préparés avant la vérification. Ensuite, vérifiez la tuyauterie de réfrigérant pour voir s'il y a des traces de collision et si les perspectives sont bonnes.

## Principes de Sécurité pour l'Installation du Climatiseur

- Le dispositif de prévention des incendies doit être préparé avant l'installation.
- Maintenir le site d'installation ventilé (ouvrir la porte et la fenêtre).
- Il est interdit d'utiliser une source d'inflammation, de fumer et de téléphoner dans la zone où se trouve le réfrigérant R32.
- Des précautions antistatiques sont nécessaires pour l'installation du climatiseur, par exemple le port de vêtements et de gants en coton pur.
- Maintenir le détecteur de fuites en état de marche pendant l'installation.
- Si une fuite de réfrigérant R32 se produit pendant l'installation, vous devez immédiatement détecter la concentration dans l'environnement intérieur jusqu'à ce qu'elle atteigne un niveau sûr. Si la fuite de réfrigérant affecte les performances de l'unité, arrêtez immédiatement l'opération, et l'unité doit d'abord être aspirée et renvoyée à la station d'entretien pour traitement.
- Éloigner les appareils électriques, les interrupteurs, les fiches, les prises, les sources de chaleur à haute température et l'électricité statique de la zone située sous les côtés de l'appareil.
- L'appareil doit être installé dans un endroit accessible pour l'installation et l'entretien, sans obstacles susceptibles de bloquer les entrées ou sorties d'air des appareils, et doit être tenu à l'écart des sources de chaleur et des conditions inflammables ou explosives.

## Exigences pour la Position d'Installation

- Éviter les endroits où il y a des fuites de gaz inflammables ou explosifs ou des gaz fortement agressifs.
- Éviter les endroits soumis à de forts champs électriques/magnétiques artificiels.
- Éviter les endroits soumis au bruit et à la résonance.
- Éviter les conditions naturelles sévères (par exemple, le noir de lampe lourd, le vent de sable fort, le soleil direct ou les sources de chaleur à haute température).
- Éviter les endroits à la portée des enfants.
- Choisir un endroit où il est facile d'effectuer l'entretien et les réparations et où la ventilation est bonne.

## Inspection de l'Environnement d'Installation

- Vérifier la plaque signalétique de l'unité pour s'assurer que le réfrigérant est bien le R32.
- L'unité doit être installée dans un endroit bien ventilé.
- Vérifier l'environnement du site d'installation : Le R32 ne doit pas être installé dans l'espace réservé fermé d'un bâtiment.

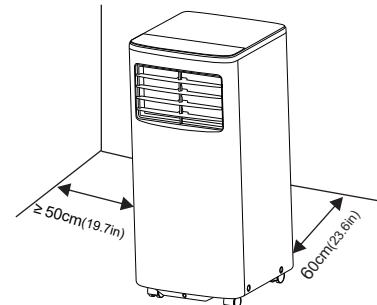
# Installation

## Guide du client

- Le client doit disposer d'une alimentation électrique qualifiée coïncidant avec celle imprimée sur l'étiquette du climatiseur.
- Il doit utiliser une prise de terre dédiée et efficace correspondant à la fiche du climatiseur.
- L'appareil doit être installé conformément à la réglementation nationale en matière de câblage.
- La fiche doit être facilement accessible après l'installation.

## Choisir le meilleur emplacement

- Installez le climatiseur mobile dans un endroit plat et spacieux où les sorties d'air ne seront pas obstruées.
- Un espace minimum doit être respecté par rapport aux murs ou autres obstacles, comme indiqué sur la figure.
- La pente ne doit pas être supérieure à 10 degrés par rapport au plan horizontal, lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil. Un sol irrégulier peut provoquer des bruits ou des vibrations supplémentaires, ou endommager l'appareil.



- Remarque :** 1. Le climatiseur ne doit pas être utilisé dans la buanderie.  
2. La fiche doit être accessible après la mise en place de l'appareil.

## Instructions de montage du conduit

- En mode refroidissement et séchage, le conduit d'évacuation doit être installé tandis qu'en mode ventilation, le conduit d'évacuation n'est pas nécessaire.
- En fonction des besoins réels, le conduit d'évacuation peut être modérément comprimé et tendu, mais ne peut pas être arbitrairement étiré et plié.
- Le conduit d'évacuation peut être connecté aux fenêtres ou installé dans le mur.

En fonction des besoins réels, vous pouvez effectuer l'installation à l'aide des accessoires de l'appareil.

- Installer l'adaptateur A et l'adaptateur B (bouche plate ou bouche ronde) sur le conduit d'évacuation comme indiqué sur la Fig.A ou Fig.B.

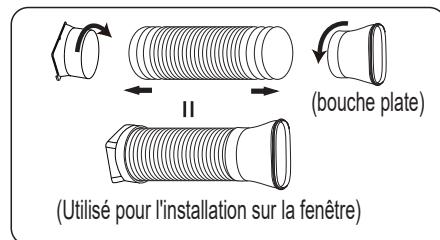


Fig.A

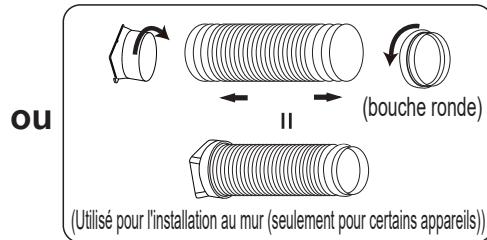


Fig.B

- Raccordez le conduit d'évacuation au connecteur de sortie d'air situé à l'arrière de l'appareil. Faites glisser l'adaptateur A vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bloqué en place. (Fig.C)

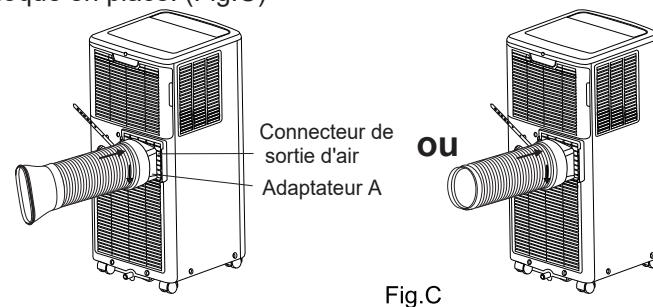
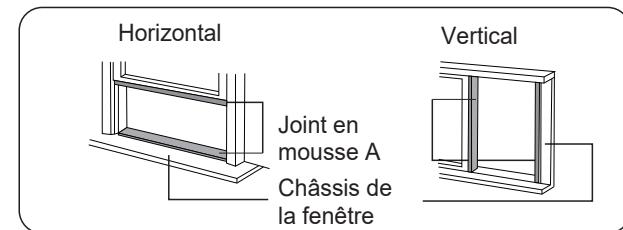
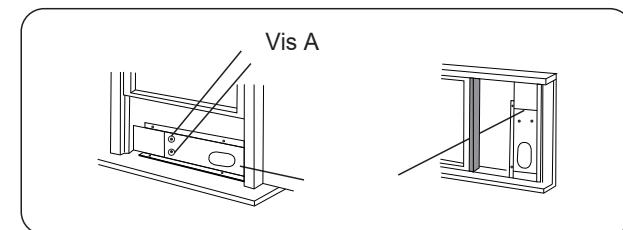


Fig.C

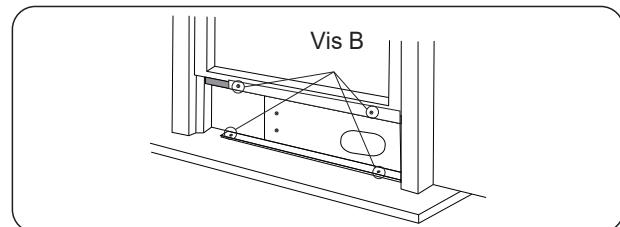
## Installer le kit de glissière de fenêtre



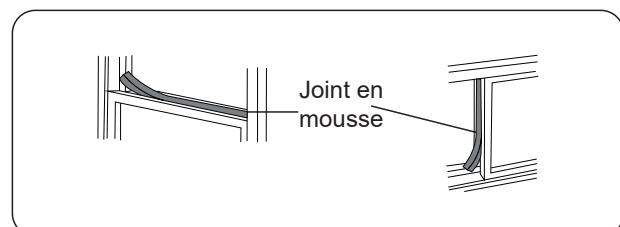
- Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la bonne longueur et fixez-le sur le châssis de la fenêtre.



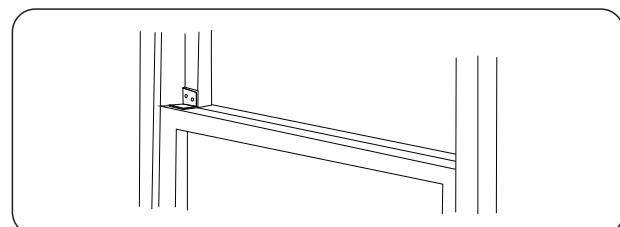
- Fixez le kit de glissière de fenêtre au châssis de la fenêtre. Ajustez la longueur du kit de glissière de fenêtre : Desserrez la vis A pour ajuster la longueur du kit de glissière de fenêtre, puis resserrez la vis lorsque la longueur est appropriée. Remarque : la longueur du kit de glissière de fenêtre est comprise entre 67,5 cm et 120 cm (26,5-47 pouces).



3. Abaissez la fenêtre avec précaution. Fixez le panneau d'aération en place avec 4 vis de type B, plus une vis pour chaque extension.



4. Coupez le joint en mousse B (non adhésif) à la largeur de la fenêtre. Placez le joint en mousse B entre la vitre et la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.



5. Installez le support de sécurité avec une vis de type B, comme indiqué.

#### Installer le conduit d'évacuation dans la fenêtre

Retirez l'appareil avec le conduit d'évacuation emballé à côté de la fenêtre, puis connectez l'adaptateur B (bouche plate) du conduit d'évacuation à la fenêtre. (Fig.E)

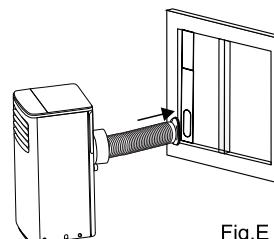


Fig.E

#### Installer le conduit d'évacuation dans le mur

1. Préparez un trou dans le mur. Installez l'adaptateur de conduit d'évacuation mural sur le mur à l'aide de 4 manchons de vis d'expansion et de vis de type C, en veillant à bien les fixer.
2. Raccordez le conduit d'évacuation à l'adaptateur d'évacuation mural. (Fig.G)

**Remarque :** Couvrir le trou à l'aide du capuchon de l'adaptateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Position du manchon de vis d'expansion  
Adaptateur d'évacuation murale

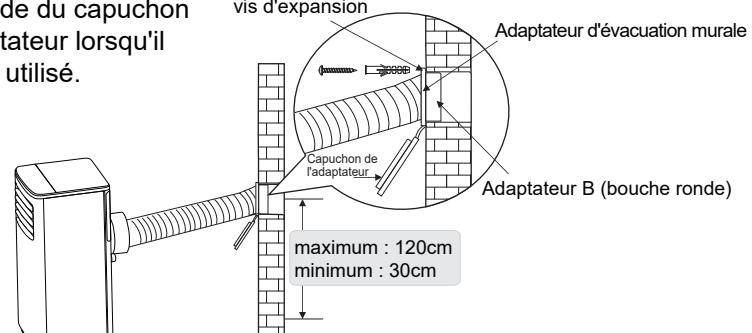
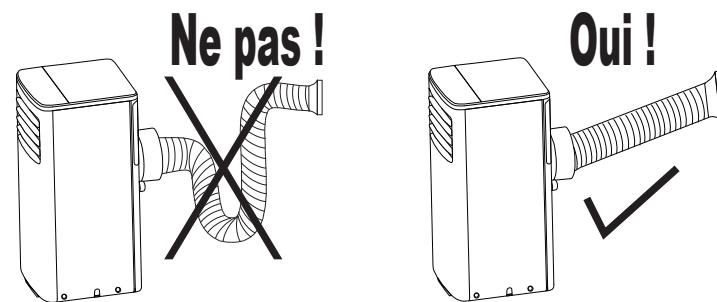


Fig.G

**Remarque :**

1. Le conduit peut être comprimé jusqu'à 270 mm au minimum et étendu jusqu'à 1500 mm au maximum. Il est préférable de limiter la longueur du conduit à un minimum.
2. L'étirement ou le pliage excessif du conduit affectera l'efficacité du refroidissement.

(Comme le montre la figure suivante)



## Sans installation

Si l'appareil n'est pas équipé du kit de glissière de fenêtre et de l'évacuation murale, et que l'adaptateur B est comme ceci, comme le montre la figure H, vous pouvez ouvrir légèrement la fenêtre et la positionner comme le montre la figure I.

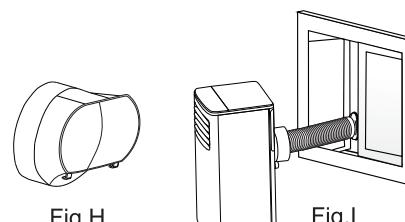
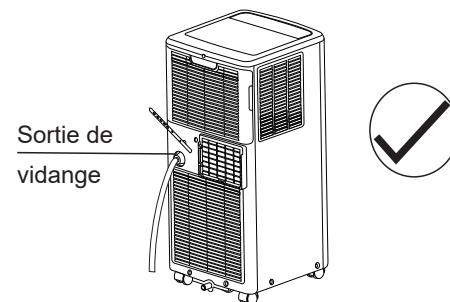


Fig.H Fig.I

## Évacuation de l'eau

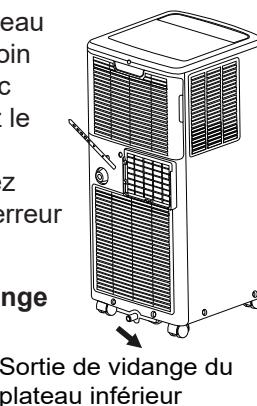
- \* En mode déshumidification, retirez le bouchon de vidange supérieur à l'arrière de l'appareil. Fixez le tuyau de vidange à l'orifice. Placez l'autre extrémité du tuyau dans la voie d'évacuation ou dans d'autres zones d'évacuation.



Remarque : Assurez-vous que le tuyau est bien fixé et qu'il n'y a pas de fuite. Dirigez le tuyau vers l'égout, en veillant à ce qu'il ne soit pas plié, ce qui empêcherait l'eau de s'écouler. Placez l'extrémité du tuyau dans l'égout et veillez à ce que l'extrémité du tuyau soit abaissée pour permettre à l'eau de s'écouler en douceur. Ne le laissez jamais remonter.

Lorsque le niveau d'eau du plateau inférieur atteint le niveau prédéterminé, l'écran numérique affiche « P1 » et le témoin lumineux EAU PLEINE s'allume. Déplacez l'appareil avec précaution vers un endroit où l'eau peut s'écouler, retirez le bouchon de vidange du fond et laissez l'eau s'écouler. Réinstallez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez l'appareil jusqu'à ce que le symbole P1 disparaisse. Si l'erreur se répète, contactez le service clientèle.

**REMARQUE : Veillez à réinstaller le bouchon de vidange inférieur avant d'utiliser l'appareil.**



Sortie de vidange du plateau inférieur

## Entretien

### AVERTISSEMENT

- ※ Avant de nettoyer le climatiseur, il faut l'éteindre et couper l'électricité pendant plus de 5 minutes, sinon il y a risque de chocs électriques.
- ※ N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques, ni d'insecticide liquide sur le climatiseur, car ces substances peuvent provoquer l'écaillage de la peinture, la fissuration ou la déformation des pièces en plastique.
- ※ N'essayez jamais de nettoyer l'appareil en versant de l'eau directement sur l'une des surfaces, car cela entraînerait une détérioration des composants électriques et de l'isolation du câblage.

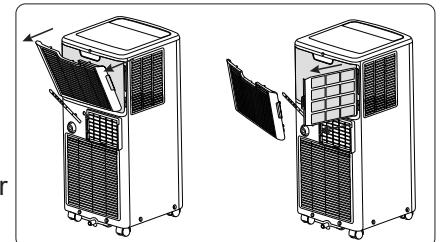
### Nettoyer l'appareil

Lorsque l'appareil est contaminé, nettoyez-le délicatement avec une serviette essorée en utilisant de l'eau tiède inférieure à 40°C (104°F).



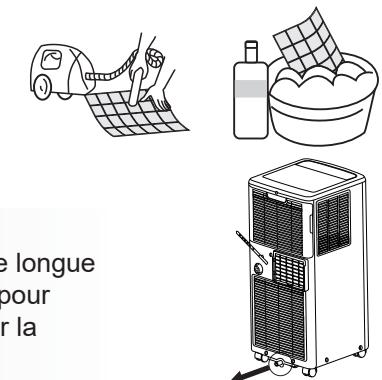
### Nettoyer le filtre à air

1. Retirer le filtre à air  
Retirez le filtre à air supérieur.
2. Nettoyer le filtre à air  
Utilisez un aspirateur ou de l'eau pour rincer le filtre, et si le filtre est très sale (par exemple avec de la saleté grasse), nettoyez-le avec de l'eau tiède (moins de 40°C (104°F)) avec un détergent doux dissous dans, puis mettez le filtre à l'ombre pour sécher à l'air.
3. Réinstaller le filtre séché dans l'ordre inverse du retrait. Remettre le couvercle du filtre à sa place.



### Remarque :

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez le bouchon en caoutchouc pour évacuer l'eau intérieure, comme indiqué sur la figure.



## Dépannage

Pour éviter le coût d'une intervention, essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre votre problème sans aide extérieure.

### Le climatiseur ne fonctionne pas

| Causes  | Solutions  |
|---|--|
| • L'interrupteur d'alimentation est relâché.              | ■ Mettez l'appareil sous tension.                          |
| • Panne d'alimentation électrique.                        | ■ Attendez le rétablissement de l'alimentation électrique. |
| • Le fusible est brûlé.                                   | ■ Remplacez le fusible par un professionnel.               |
| • Il n'atteint pas le temps de réglage pour le démarrage. | ■ Attendez ou éliminez le réglage d'origine.               |

### L'appareil ne démarre pas lorsqu'on appuie sur le bouton ON/OFF.

| Causes   | Solutions                                  |
|--|--|
| • Ce n'est pas quatre minutes après la mise hors tension.  | ■ Attendez quatre minutes.                 |
| • La température de la pièce est inférieure à la température de réglage en mode refroidissement. | ■ Réinitialisez la température de réglage. |

### Le vent souffle, mais l'effet de refroidissement est mauvais.

| Causes  | Solutions   |
|---|---|
| • Erreurs de réglage de la température.                       | ■ Réglez une température appropriée, la température de réglage doit être inférieure à la température ambiante.        |
| • Le filtre à air est obstrué par la poussière.               | ■ Nettoyez le filtre à air.   |
| • L'entrée ou la sortie d'air de la machine est bloquée.      | ■ Éliminez l'obstruction.   |
| • Mettez le climatiseur en marche dans une pièce très chaude. | ■ Prévoyez un délai supplémentaire pour évacuer la chaleur accumulée sur les murs, le plafond, le sol et les meubles. |
| • La capacité de refroidissement est insuffisante.            | ■ Reconfirmez la capacité de refroidissement requise auprès de votre revendeur.                                       |
| • Les portes ou les fenêtres sont ouvertes.                   | ■ Fermez les portes et les fenêtres.  |

### Bruit ou vibration

| Causes   | Solutions   |
|--|---|
| • Le sol n'est pas de niveau ou n'est pas suffisamment plat. | ■ Placez l'appareil sur un sol plat, de niveau si possible. |

## Avis d'Entretien

### AVERTISSEMENT

Pour l'entretien ou la mise au rebut, veuillez contacter les centres de service compétents.

L'entretien par une personne non qualifiée peut être dangereux. Alimentez le climatiseur avec du réfrigérant R32 et entretenez-le en respectant scrupuleusement les exigences du fabricant. Ce chapitre est principalement axé sur les exigences spéciales d'entretien des appareils fonctionnant avec du réfrigérant R32. Demandez au réparateur de lire le manuel du service technique après-vente pour obtenir des informations détaillées.

### Exigences en matière de qualification du personnel d'entretien

1. Une formation spéciale s'ajoutant aux procédures habituelles de réparation des équipements frigorifiques est nécessaire lorsque des équipements contenant des réfrigérants inflammables sont concernés. Dans de nombreux pays, cette formation est dispensée par des organismes de formation nationaux accrédités pour enseigner les normes de compétence nationales pertinentes qui peuvent être définies dans la législation. Les compétences acquises doivent être attestées par un certificat.
2. L'entretien et la réparation du climatiseur doivent être effectués conformément à la méthode recommandée par le fabricant. Si d'autres professionnels sont nécessaires pour aider à l'entretien et à la réparation de l'équipement, ils doivent être supervisés par des personnes ayant la qualification requise pour réparer les climatiseurs équipés de réfrigérants inflammables.

### Inspection du Site

Une inspection de sécurité doit être effectuée avant de procéder à l'entretien de l'équipement contenant du réfrigérant R32 afin de s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum. Vérifiez si l'endroit est bien ventilé, si l'équipement antistatique et de prévention des incendies est parfait.

Lors de l'entretien du système de réfrigération, observez les précautions suivantes avant de faire fonctionner le système.

## Procédures d'Utilisation

### 1. Zone de travail générale :

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone entourant l'espace de travail doit être délimitée. Il faut s'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.

### 2. Vérifier la présence de réfrigérant :

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de la présence d'atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à tous les fluides frigorigènes applicables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

### 3. Présence d'un extincteur :

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Un extincteur à poudre ou à CO<sub>2</sub> doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

### 4. Pas de sources d'inflammation :

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération qui implique la mise à nu d'une tuyauterie ne doit utiliser de sources d'inflammation susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être étudiée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation.

Des panneaux « Interdiction de Fumer » doivent être apposés.

### 5. Zone ventilée (ouvrir la porte et la fenêtre) :

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

### 6. Contrôles de l'équipement frigorifique :

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service après-vente pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être effectués pour les installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées.
- Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées.
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène doit être vérifiée dans le circuit secondaire.
- Les tuyaux ou composants frigorifiques sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient convenablement protégés contre la corrosion.

### 7. Contrôles des dispositifs électriques :

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre :

- Les condensateurs sont déchargés : cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle.
- Qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension ne soit exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système.
- Assurer la continuité de la mise à la terre.

## Inspection du Câble

Vérifiez l'usure, la corrosion, la surtension et les vibrations du câble, ainsi que la présence d'arêtes vives et d'autres effets néfastes dans le milieu environnant. Lors de l'inspection, il convient de tenir compte de l'impact du vieillissement ou des vibrations continues du compresseur et du ventilateur sur le câble.

## Contrôle de la fuite du réfrigérant R32

**Remarque :** Vérifiez la fuite du réfrigérant dans un environnement où il n'y a pas de source d'inflammation potentielle. Aucune sonde halogène (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit être utilisée.

Méthode de détection des fuites :

Pour les systèmes utilisant le réfrigérant R32, un instrument électronique de détection des fuites est disponible et la détection des fuites ne doit pas être effectuée dans un environnement contenant du réfrigérant.

Assurez-vous que le détecteur de fuites ne deviendra pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène mesuré. Le détecteur de fuites doit être réglé sur la concentration minimale de combustible inflammable (pourcentage) du réfrigérant. Étalonnez et réglez la concentration de gaz appropriée (pas plus de 25 %) avec le fluide frigorigène utilisé.

Le fluide utilisé pour la détection des fuites est applicable à la plupart des réfrigérants. Mais n'utilisez pas de solvants chlorés pour éviter la réaction entre le chlore et les réfrigérants et la corrosion des conduites en cuivre.

Si vous soupçonnez une fuite, évacuez tout le feu de la scène ou éteignez l'incendie.

Si l'emplacement de la fuite doit être soudé, tous les réfrigérants doivent être récupérés ou isolés du lieu de la fuite (à l'aide d'une vanne de coupure). Avant et pendant le soudage, utilisez l'OFN pour purifier l'ensemble du système.

## Dépose et Pompage à Vide

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de source de feu allumée près de la sortie de la pompe à vide et que la ventilation est bonne.
2. L'entretien et les autres opérations du circuit de réfrigération doivent être effectués conformément à la procédure générale, mais les meilleures opérations suivantes, qui tiennent déjà compte de la flammabilité, sont essentielles. Vous devez suivre les procédures suivantes :

- Retirer le réfrigérant.
- Décontaminer la tuyauterie à l'aide de gaz inertes.
- Évacuation.
- Décontaminer à nouveau la tuyauterie à l'aide de gaz inertes.
- Couper ou souder la tuyauterie.
- 3. Le réfrigérant doit être renvoyé dans le réservoir de stockage approprié. Le système doit être purgé avec de l'azote exempt d'oxygène pour garantir la sécurité. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. Cette opération ne doit pas être effectuée à l'aide d'air comprimé ou d'oxygène.
- 4. Par le processus de soufflage, le système est chargé dans l'azote anaérobiose pour atteindre la pression de travail sous vide, puis l'azote sans oxygène est émis dans l'atmosphère, et enfin, le système est mis sous vide. Ce processus est répété jusqu'à ce que tous les réfrigérants présents dans le système soient éliminés. Après la charge finale de l'azote anaérobiose, le gaz est déchargé dans l'atmosphère sous pression, puis le système peut être soudé. Cette opération est nécessaire pour souder le pipeline.

## Procédures de Chargement des Réfrigérants

En complément de la procédure générale, il convient d'ajouter les exigences suivantes :

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de contamination entre les différents fluides frigorigènes lorsque vous utilisez un dispositif de chargement des fluides frigorigènes. La conduite de chargement des réfrigérants doit être aussi courte que possible afin de réduire les résidus de réfrigérants qu'elle contient.

- Les réservoirs de stockage doivent rester à la verticale.
- Assurez-vous que les solutions de mise à la terre sont déjà prises avant que le système de réfrigération ne soit chargé de réfrigérants.
- Après avoir terminé la charge (ou lorsqu'elle n'est pas encore terminée), apposez une étiquette sur le système.
- Veillez à ne pas surcharger les réfrigérants.

## Mise au Rebut et Récupération

### Mise au Rebut :

Avant cette procédure, le personnel technique doit être parfaitement familiarisé avec l'équipement et toutes ses caractéristiques, et recommander une pratique de récupération sûre du réfrigérant. Pour le recyclage du réfrigérant, les échantillons de réfrigérant et d'huile doivent être analysés avant l'opération. Assurez-vous de disposer de l'alimentation électrique nécessaire avant le test.

1. Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
2. Déconnectez l'alimentation électrique.
3. Avant d'effectuer ce processus, vous devez vous assurer que.. :
  - Si nécessaire, le fonctionnement de l'équipement mécanique doit faciliter le fonctionnement du réservoir de réfrigérant.
  - Tous les équipements de protection individuelle sont efficaces et peuvent être utilisés correctement.
  - L'ensemble du processus de récupération doit être réalisé sous la direction d'un personnel qualifié.
  - La récupération des équipements et des réservoirs de stockage doit être conforme aux normes nationales en vigueur.
4. Si possible, le système de réfrigération doit être mis sous vide.
5. Si le vide ne peut être atteint, vous devez extraire le réfrigérant de chaque partie du système en plusieurs endroits.
6. Avant de commencer la récupération, vous devez vous assurer que la capacité du réservoir de stockage est suffisante.
7. Démarrez et utilisez l'équipement de récupération conformément aux instructions du fabricant.

8. Ne remplissez pas le réservoir à pleine capacité (le volume d'injection de liquide ne dépasse pas 80 % du volume du réservoir).

9. Même si la durée est courte, elle ne doit pas dépasser la pression maximale de service du réservoir.

10. Après l'achèvement du remplissage du réservoir et la fin du processus d'exploitation, vous devez vous assurer que les réservoirs et l'équipement sont retirés rapidement et que toutes les vannes de fermeture de l'équipement sont fermées.

11. Les réfrigérants récupérés ne doivent pas être injectés dans un autre système avant d'être purifiés et testés.

**Remarque :** L'identification doit être effectuée après la mise au rebut de l'appareil et l'évacuation des réfrigérants. L'identification doit contenir la date et la mention. Assurez-vous que l'identification sur l'appareil peut refléter les réfrigérants inflammables contenus dans cet appareil.

### Récupération :

1. Lors de la réparation ou de la mise au rebut de l'appareil, il est nécessaire d'évacuer les fluides frigorigènes présents dans le système. Il est recommandé d'éliminer complètement le réfrigérant.
2. Seul un réservoir de réfrigérant spécial peut être utilisé pour charger le réfrigérant dans le réservoir de stockage. Assurez-vous que la capacité du réservoir est adaptée à la quantité de réfrigérant injectée dans l'ensemble du système. Tous les réservoirs destinés à être utilisés pour la récupération de réfrigérants doivent porter une identification de réfrigérant (c'est-à-dire réservoir de récupération de réfrigérant). Les réservoirs de stockage doivent être équipés de soupapes de surpression et de robinets à soupape et doivent être en bon état. Si possible, les réservoirs vides doivent être évacués et maintenus à température ambiante avant d'être utilisés.

3. L'équipement de récupération doit être maintenu en bon état de fonctionnement et les instructions d'utilisation de l'équipement doivent être facilement accessibles. L'équipement doit être adapté à la récupération des réfrigérants R32. En outre, il doit être équipé d'un appareil de pesage qualifié qui peut être utilisé normalement. Le tuyau doit être relié à un joint de connexion détachable à taux de fuite nul et être maintenu en bon état.

Avant d'utiliser l'équipement de récupération, vérifiez s'il est en bon état et s'il est parfaitement entretenu. Vérifiez que tous les composants électriques sont scellés afin d'éviter les fuites de réfrigérant et les incendies qui en découlent. Si vous avez des questions, veuillez consulter le fabricant.

4. Le réfrigérant récupéré doit être chargé dans les réservoirs de stockage appropriés, accompagné d'une instruction de transport et renvoyé au fabricant du réfrigérant. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les équipements de récupération, en particulier dans les réservoirs de stockage.

5. L'espace de chargement du réfrigérant R32 ne peut pas être fermé pendant le transport. Prenez des mesures antiélectrostatiques si nécessaire pendant le transport. Lors du transport, du chargement et du déchargement, les mesures de protection nécessaires doivent être prises pour protéger le climatiseur et s'assurer qu'il n'est pas endommagé.

6. Lors de la dépose du compresseur ou de la vidange de l'huile du compresseur, assurez-vous que le compresseur est pompé à un niveau approprié pour garantir qu'il n'y a pas de réfrigérants R32 résiduels dans l'huile de lubrification. Le pompage à vide doit être effectué avant que le compresseur ne soit renvoyé au fournisseur. Veillez à la sécurité lors de la vidange de l'huile du système.

EN



## Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

FR



## Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**  
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**  
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**  
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**  
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.